

D O D A T O K č. 03797/2014-PNZ -P45400/04.03
k nájomnej zmluve č. PNZ -P45400/04.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpený riaditeľkou Regionálneho odboru SPF Trebišov Ing. Alenou Mahutovou,
podľa poverenia č. j. SPFZ/2014/044477, zo dňa 22.09.2014

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGREN s.r.o.

sídlo: Námestie Mieru č. 1, 075 01 Trebišov

štatutárny orgán: RNDr. Richard Göbl

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.

IBAN: SK61 0900 0000 0005 5190 1745

IČO: 36574902

DIČ: 2020031662

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 14435/V

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov **16,8599 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **0 ha**

Prenájom od SPF celkom **168599 ha**
z toho : **SR - SPF** **16,8599 ha**
NV - SPF **0 ha**

Prenajatá výmera v roku 2014 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2014	úbytok/nárast v r. 2014	stav k 15.10.2014
SR-SPF	20,7567	-3,8968	16,8599
NV-SPF	0	0	0
SPF celkom	20,7567	-3,8968	16,8599
Známy vlastník	0	0	0
Prenajatá výmera spolu	20,7567	-3,8968	16,8599

Zníženie výmery z dôvodu aktualizácie údajov GIS SPF a opravy údajov v KN (odstránený nesúlad písomnej a grafickej výmery).

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2014 :
príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2014

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,20 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF : **16,8599 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **9,0745 ha**
ostatné plochy TTP **7,7854 ha**
zastavané plochy a nádvoria **0 ha**

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2014 **EUR 532,79**
slovom **stodevätnásť eur a osemdesiatdeväť centov**

splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014 **EUR 532,79**

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
4. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trebišove, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
Ing. Alena Mahutová
riaditeľka RO SPF Trebišov

.....
RNDr. Richard Göbl
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
Ing. Alena Mahutová
riaditeľka RO SPF Trebišov

Zoznam parciel C - príloha č.1 k dodatku č. 03797/2014-PNZ –P45400/04.03
k nájomnej zmluve č. PNZ -P45400/04.00

Obec: Vojčice

Okres: Trebišov

Kat. územie: Vojčice

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1466	2621	11	E	477	396	2621.00	2621.00	0.00	2621.00
1467	7 5233	7	E	477	396	7 5233.00	7 5233.00	0.00	7 5233.00
1469	9 0745	2	E	477	396	9 0745.00	9 0745.00	0.00	9 0745.00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Vojčice

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	9 0745	1	9 0745		9 0745
trvalý trávny porast	7 5233	1	7 5233		7 5233
vodná plocha	2621	1	2621		2621
Spolu: 3	16 8599	3	16 8599		16 8599

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P45400/04.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	9 0745	1	9 0745		9 0745
trvalý trávny porast	7 5233	1	7 5233		7 5233
vodná plocha	2621	1	2621		2621
Spolu: 3	16 8599	3	16 8599		16 8599

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha

Výpočet nájomného 2014:

Príloha č. 2 k dodatku č. 03797/2014-PNZ –P45400/04.03
k nájomnej zmluve č. PNZ –P45400/04.00

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmery v ha SR	výmery v ha NV	prenajatá hodnота pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Vojčice	a	op	1 592,28	9,0745	0,0000	14 449,14	2,200	317,88
Vojčice	a	ttp	1 254,73	7,7854	0,0000	9 768,57	2,200	214,9
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				16,8599	0,0000	24 217,71		532,79

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorá***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0000	0,0000	0,00		0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	16,8599	24 217,71	532,79
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
spolu	16,8599	24 217,71	532,79

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov